الاسم المترجم لعيسى بن مريم أو المسيح : تترّجم (عيسى) في اللاّتينية إلى " جيسوس "، أمّا القرآن الكريم فقد أشار إليه باسم ـ في ويهشوه او : (ESAU) ("عيسى" ويستعمل هذا الاسم أكثر من أي لقب آخر لأنّه اسمه الشخصي (في اللغة العربية) أو : (عيسو (يهشوع = يشوع) = (يسوع) حسب الشكل التقليدي. وقد ترجمته شعوب الغرب المسيحية إلى اللاّتينية بقولهم : " جيسوس و لكن غير موجودين في اسمه باللغة فهما غير موجودين في اسمه باللغات السامية. إن (JESUS) الثاني في اسم (S)وحرف (J) حرف وهو اسم يهودي شائع جدّا، استخدم أكثر من ستين (60) مرّة في السِّفرِ الأول، : (ESAU الكلمة ـ بكل بساطة ـ هي : (عيسو بمفرده من أسفار الكتاب المقدّس المعروف بسفر "التكوين". و لقد كان هناك على الأقل تقدير "عيسى" واحد جالسا على " المقعد " (S) (إلى (ج) يسو (س (ESAU أثناء محاكمة عيسى " أمام السَّنْهَدْرِينْ " مجلس القضاء الأعلى لليهود القدماء. إن تحويل (عيسو ليجعل منه اسما فريدا . هذا الإسم الفريد (؟) بَطُلَ تداوله بين اليهود والنصارى منذ(JESUS)جيسوس : ((S) ESU (J أي القرن الثاني بعد المسيح . فقد صار اسما سيء السمعة بين اليهود لأنّه

Summarized by © lakhasly.com